Places

ETCBC　　　　　　**DANS**　　　**SHEBANQ website**

Data flows

ETCBC   **DANS**   **SHEBANQ website**

BHS4 ⟶ **etcbc4** ⟶ **passage**

additional data ⟶ **extra annotation**
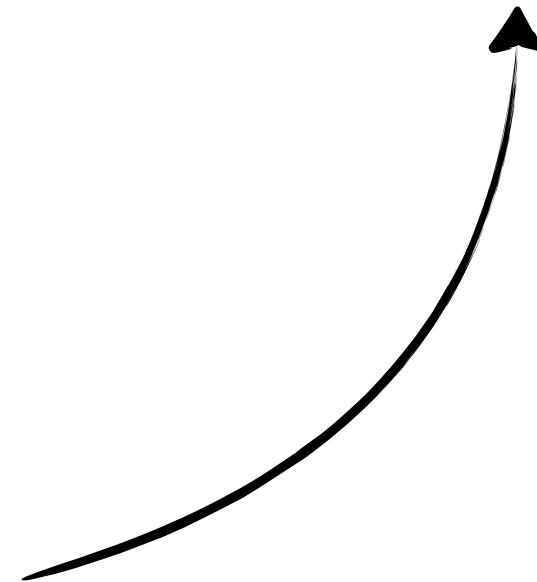
Data flows (detail)

ETCBC　　　　　　**DANS**　　　**SHEBANQ website**

BHS4 (emdros)　　　**etcbc4x (LAF)**　　**passage4x (MySQL)**

snapshot　→　etcbc4　→　passage4

additional data　→　**extra annotation**
(text files)　　　　**packages (annox)**
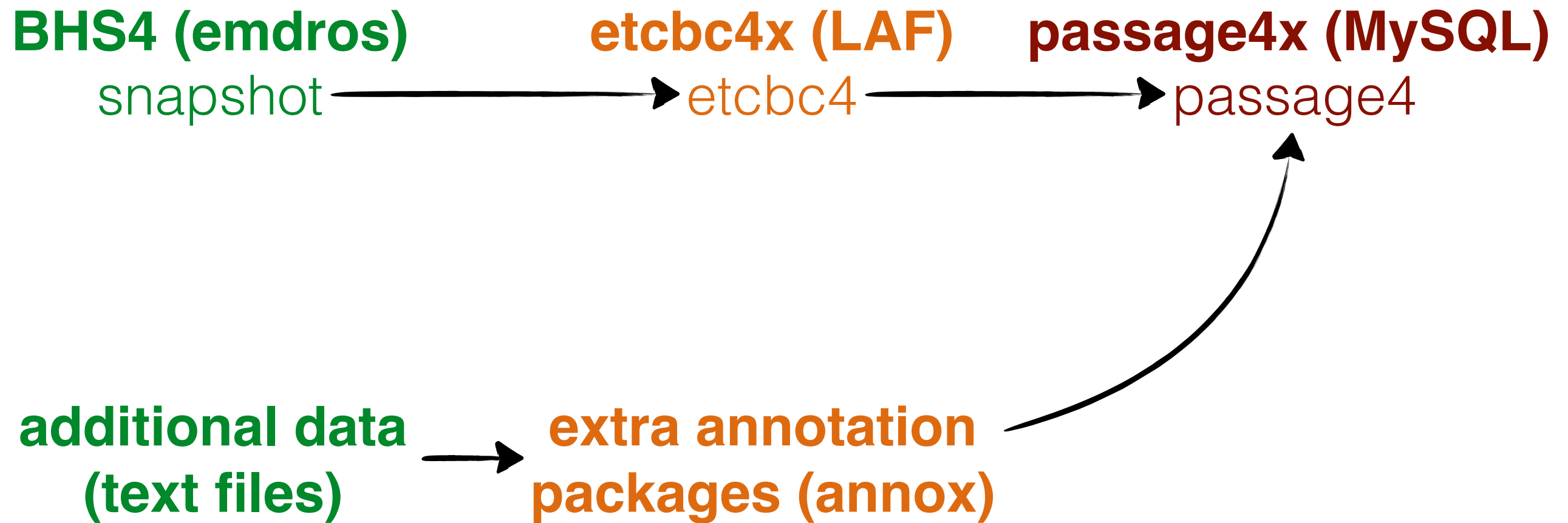
Data flows (versions)

ETCBC
jacob

DANS
*easy
+surfdrive

SHEBANQ website
Leaseweb

BHS4 (emdros)

etcbc4x (LAF)

passage_4x (MySQL)

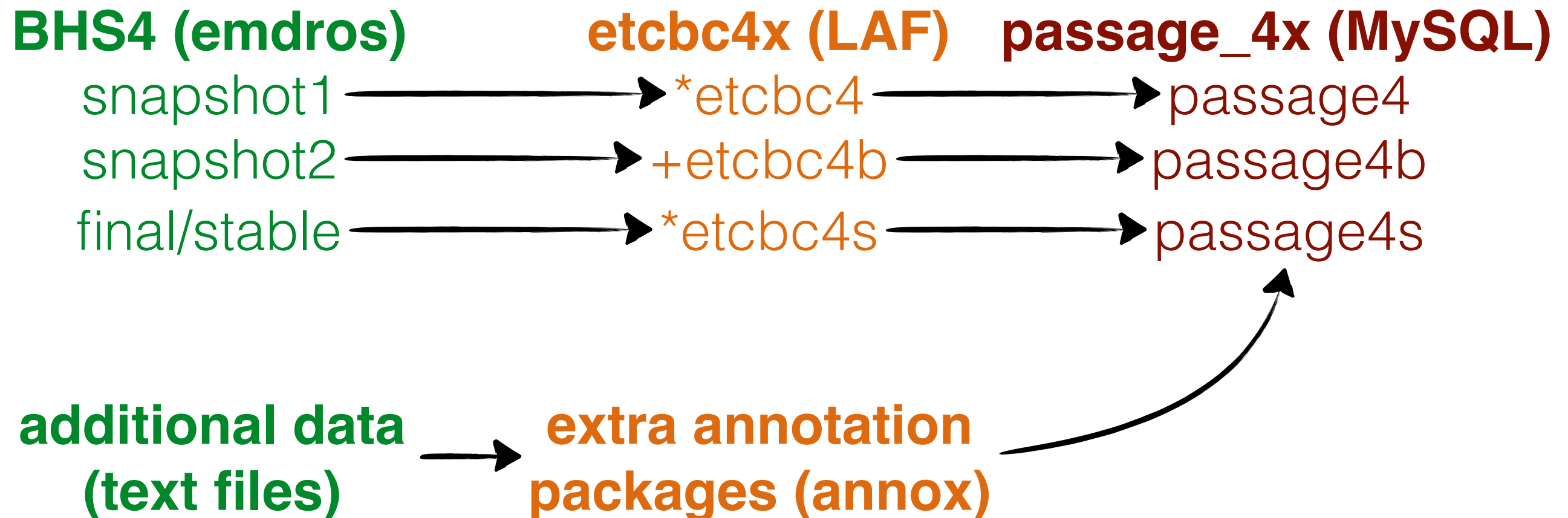snapshot1 ⟶ *etcbc4 ⟶ passage4

snapshot2 ⟶ +etcbc4b ⟶ passage4b

final/stable ⟶ *etcbc4s ⟶ passage4s

additional data (text files) ⟶ **extra annotation packages (annox)**

Data flows (extra data)

ETCBC
jacob

DANS
*easy
+surfdrive

SHEBANQ website
Leaseweb

BHS4 (emdros)

etcbc4x (LAF)

passage_4x (MySQL)

snapshot1 → *etcbc4 → passage4

snapshot2 → **patch** → +etcbc4b → passage4b

final/stable → **patch** → *etcbc4s → passage4s

additional data
(text files)

extra annotation
packages (annox)

paragraphs → px (4,4b,4s)

ketiv-qere

phono (4,4b,4s)

lexicon → lexicon (4,4b,4s)
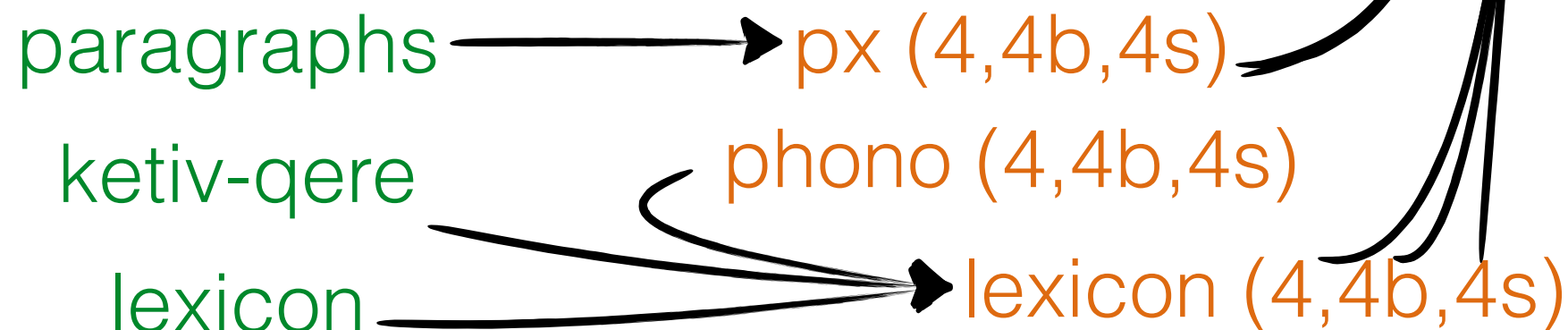
Tools

ETCBC

$^&$Emdros

DANS

$^$LAF-Fabric

$^$Notebooks

$^$Feature-doc

SHEBANQ website

$^$Shebanq

$^&$Emdros

$^&$web2py

$ = on github/etcbc

& = open source

BHS4 (patch)

BHS4 current snapshot

BHS4.mql

(1,2) patch
(LAF-Fabric)

1. **final consonants not applied**
2. **after word material not present**
Solved by patch in LAF-Fabric

etcbc4b.mql

emdros2laf
(LAF-Fabric)

etcbc4b (LAF)

laf2shebanq
(LAF-Fabric)

shebanq website

passage4b.sql

BHS4 (extra data)

BHS4 current snapshot

BHS4.mql   **paragraphs**   **lexicon**   **ketiv-qere**

(1,2) patch
(LAF-Fabric)

(3) para2px notebook
(LAF-Fabric)

(4,5) lexicon notebook
(LAF-Fabric)

etcbc4b.mql

3. paragraph data not integrated
4. ketiv-qere data missing
5. lexicon data not integrated
Solved by LAF-Fabric notebooks

para (LAF)

emdros2laf
(LAF-Fabric)

lexicon (LAF)

etcbc4b (LAF)

laf2shebanq
(LAF-Fabric)

shebanq website ← **passage4b.sql**

BHS4 (extra data)

BHS4 current snapshot

BHS4.mql **paragraphs** **lexicon** **ketiv-qere**

(1,2) patch
(LAF-Fabric)

(3) para2px notebook
(LAF-Fabric)

(4,5) lexicon notebook
(LAF-Fabric)

etcbc4b.mql

6. no suitable feature documentation
Solved by LAF-Fabric notebook

emdros2laf
(LAF-Fabric)

para (LAF)

lexicon (LAF)

etcbc4b (LAF)

laf2shebanq
(LAF-Fabric)

(6) featuredoc notebook
(LAF-Fabric)

shebanq website

passage4b.sql

BHS4 (phonetics)

BHS4 current snapshot

BHS4.mql   **paragraphs**   **lexicon**   **ketiv-qere**

(1,2) patch (LAF-Fabric)

(3) para2px notebook (LAF-Fabric)

(4,5) lexicon notebook (LAF-Fabric)

(7) phono notebook (LAF-Fabric)

etcbc4b.mql

para (LAF)

7. **no phonetic data Solved by LAF-Fabric notebooks**

emdros2laf (LAF-Fabric)

lexicon (LAF)

etcbc4b (LAF)

laf2shebanq (LAF-Fabric)

(6) featuredoc notebook (LAF-Fabric)

shebanq website

passage4b.sql

BHS4 (missing in SHEBANQ)

Problems
1. final consonants not applied
2. after word material not present
3. paragraph data not integrated
4. ketiv-qere data missing
5. lexicon data not integrated
6. no suitable feature documentation
7. no phonetic data
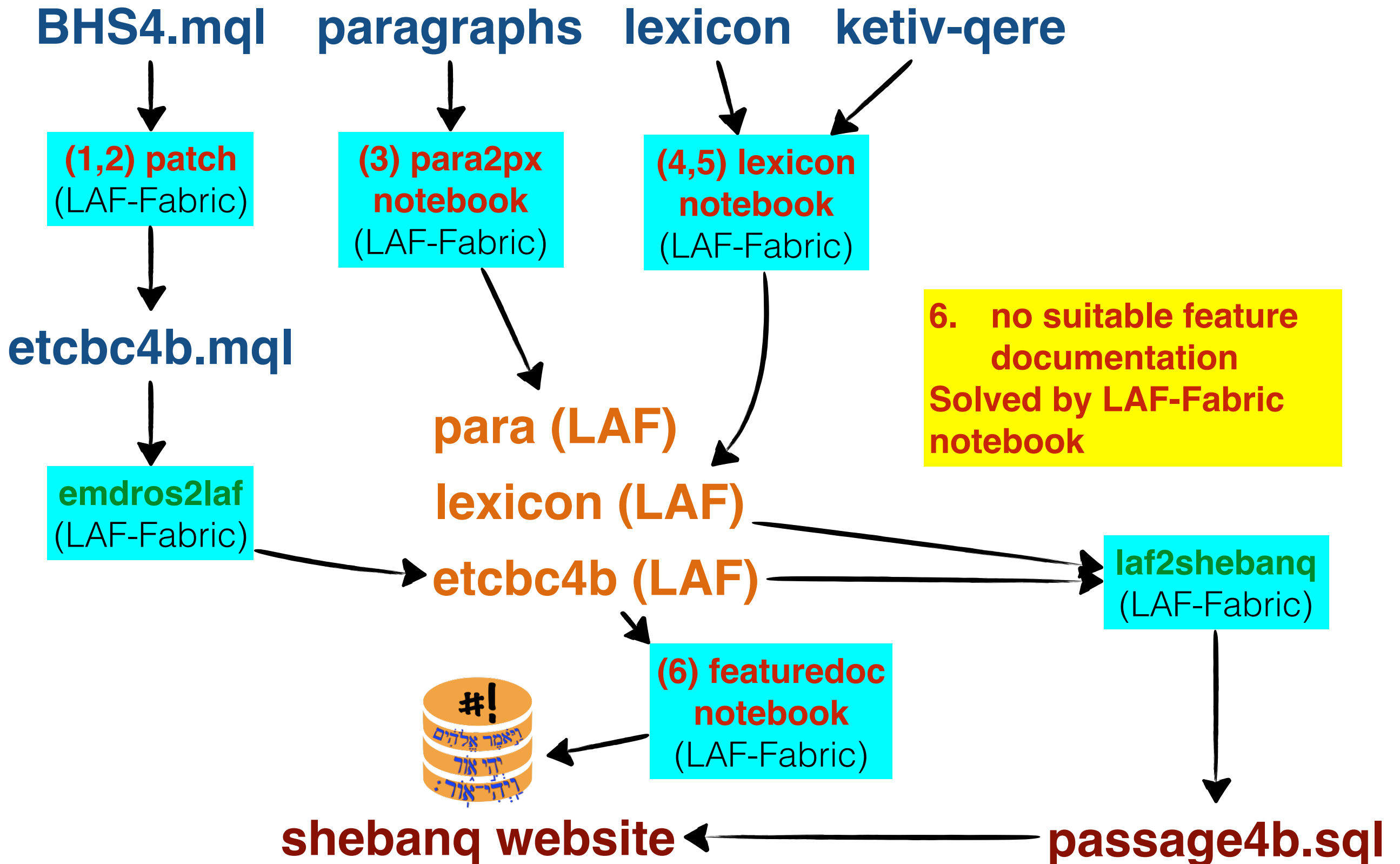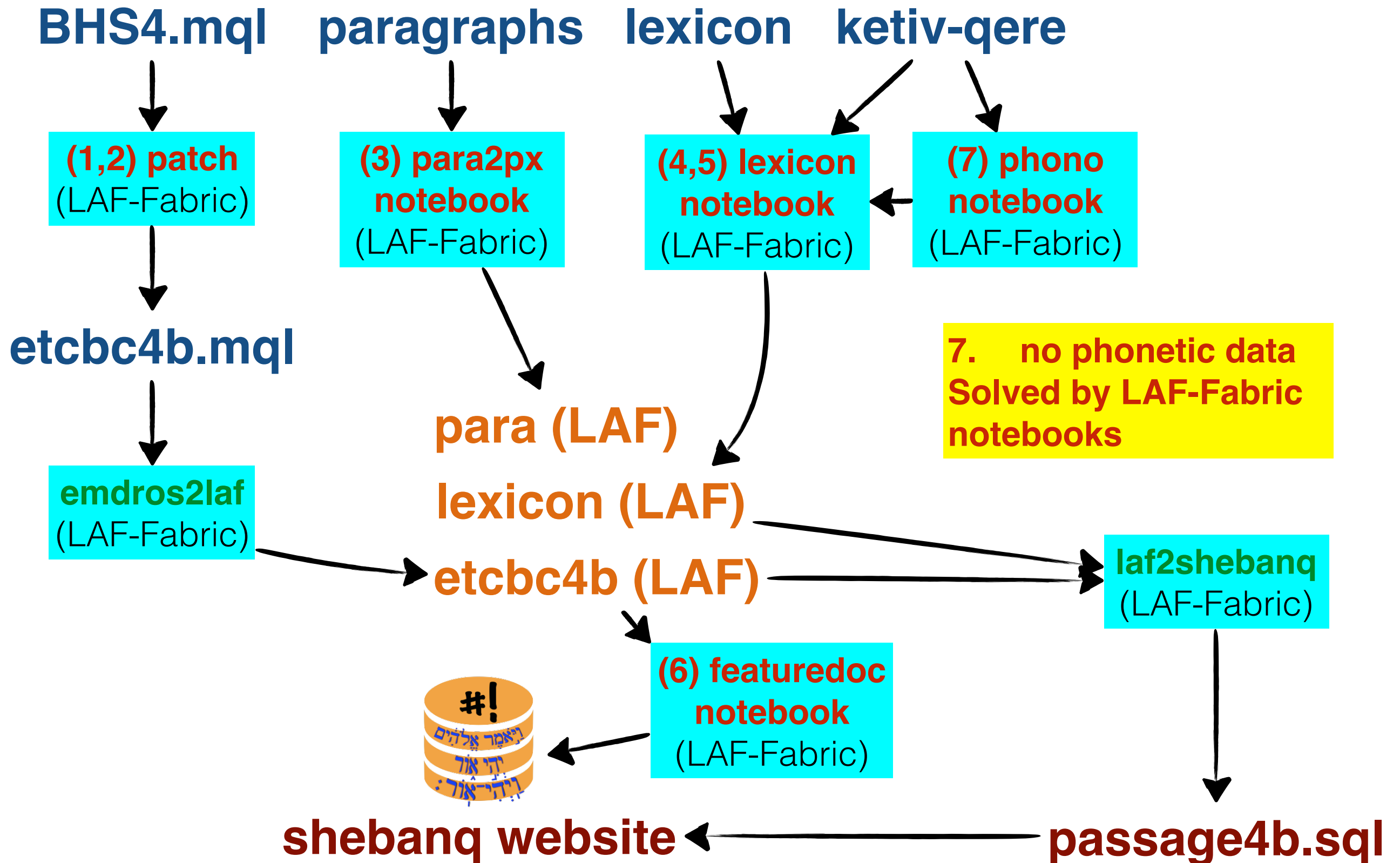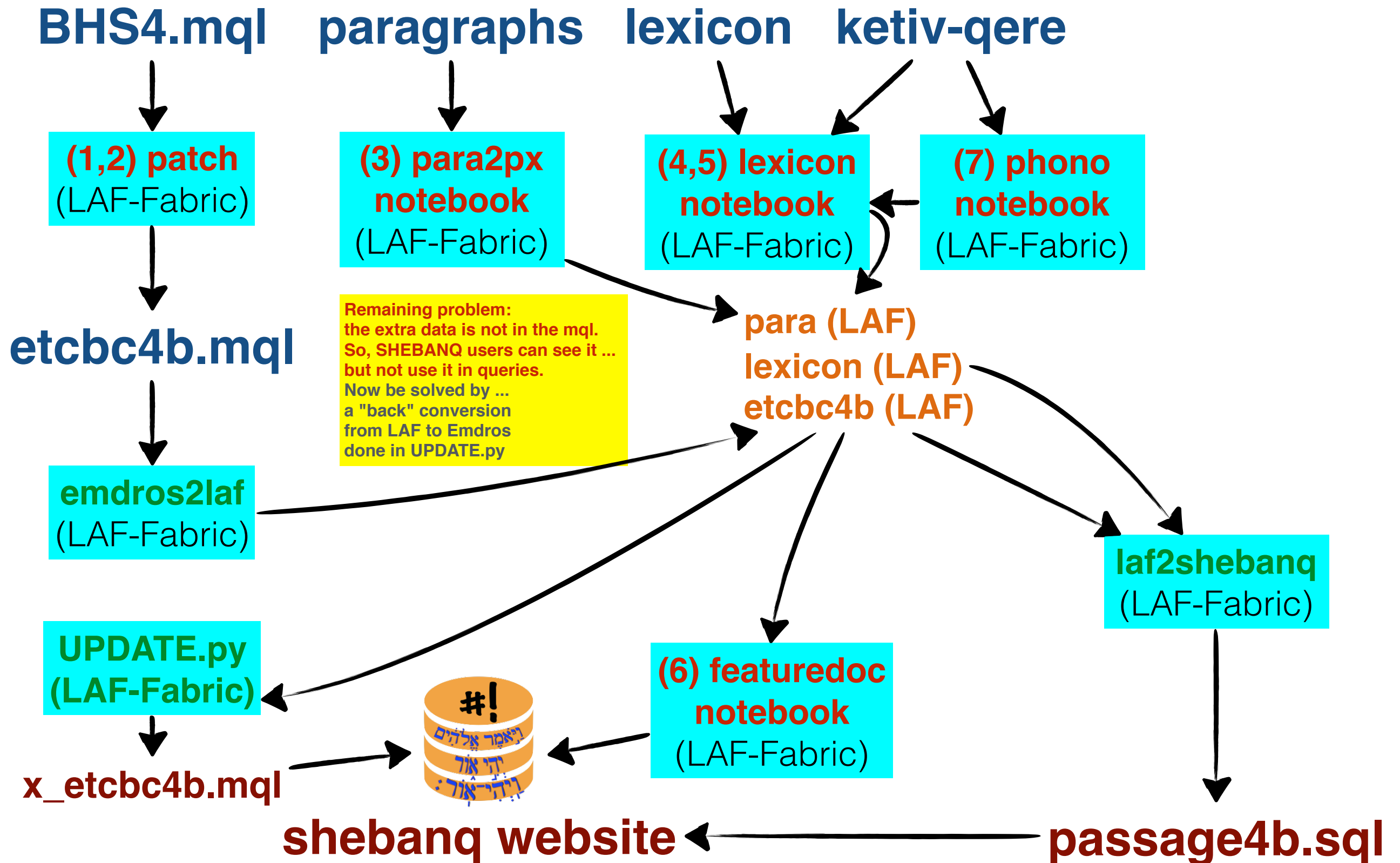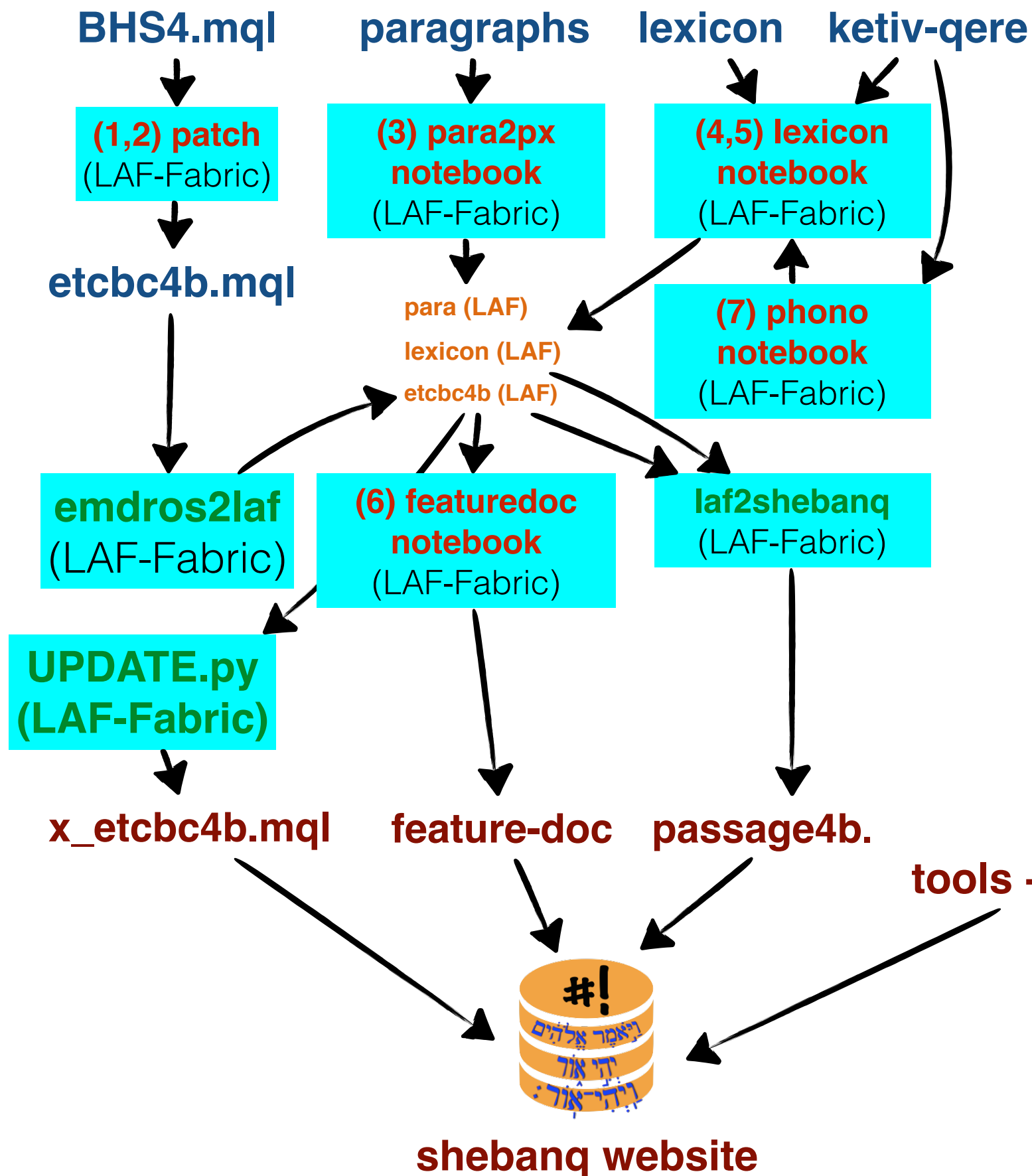**Solved by LAF-Fabric**

BHS4 current snapshot

BHS4.mql   **paragraphs**   **lexicon**   **ketiv-qere**

(1,2) patch
(LAF-Fabric)

(3) para2px notebook
(LAF-Fabric)

(4,5) lexicon notebook
(LAF-Fabric)

(7) phono notebook
(LAF-Fabric)

etcbc4b.mql

Remaining problem:
the extra data is not in the mql.
So, SHEBANQ users can see it ...
but not use it in queries.
Now be solved by ...
a "back" conversion
from LAF to Emdros
done in UPDATE.py

para (LAF)
lexicon (LAF)
etcbc4b (LAF)

emdros2laf
(LAF-Fabric)

UPDATE.py
(LAF-Fabric)

(6) featuredoc notebook
(LAF-Fabric)

laf2shebanq
(LAF-Fabric)

x_etcbc4b.mql

shebanq website

passage4b.sql

ETCBC = BHS + data + SHEBANQ + extras

research notebooks

BHS4.mql

(1,2) patch
(LAF-Fabric)

etcbc4b.mql

paragraphs

(3) para2px notebook
(LAF-Fabric)

para (LAF)

lexicon (LAF)

etcbc4b (LAF)

lexicon

ketiv-qere

(4,5) lexicon notebook
(LAF-Fabric)

(7) phono notebook
(LAF-Fabric)

emdros2laf
(LAF-Fabric)

(6) featuredoc notebook
(LAF-Fabric)

laf2shebanq
(LAF-Fabric)

**UPDATE.py
(LAF-Fabric)**

x_etcbc4b.mql

feature-doc

passage4b.

shebanq
tools + manual notes

shebanq website

verbsystem

trees

valency

parallel